

## AquaClean MF

Verziószám: 2.0  
A verziót helyettesíti -ból/ -ből: 25.04.2024 (1)

Felülvizsgálat: 03.06.2024  
Első változat: 02.05.2024

## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

## 1.1 Termékazonosító

Kereskedelmi név **AquaClean MF**  
Egyedi formulaazonosító (UFI) M390-T0XA-M00M-XXRT

## 1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Megfelelő azonosított felhasználások Tisztító oldat MIRA analizátorokhoz

## 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

CLADE GmbH  
Schelztorstraße 54-56  
73728 Esslingen  
Németország  
Telefonszám: +49 711-400 52 400  
e-mail: info@clade.io  
Weboldal: clade.io

e-mail (illetékes személy) nathalie.kittel@clade.io

Nemzeti kapcsolattartó személy  
Telefonszám: +49 711-400 52 400  
e-Mail: info@clade.io

## 1.4 Sürgősségi telefonszám

| Méregellenőrző központ |  |                |
|------------------------|--|----------------|
| Ország                 | Név  | Telefonszám    |
| Magyarország           | Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ) / Health Toxicological Information Service | +36 80 201 199 |

Mint fent, vagy a legközelebbi toxikológiai információs központ.

## 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

## 2.1 Az anyag vagy keverék besorolása

Osztályozás az (EK) 1272/2008 (CLP) rendelet szerint

| Besorolás |                                    |           |                                    |                      |
|-----------|------------------------------------|-----------|------------------------------------|----------------------|
| Szakasz   | Veszélyességi osztály              | Kategória | Veszélyességi osztály és kategória | Figyelmeztető mondat |
| 3.3       | súlyos szemkárosodás/szemirritáció | 1         | Eye Dam. 1                         | H318                 |

# AquaClean MF

Verziószám: 2.0

Felülvizsgálat: 03.06.2024

| Besorolás |   |           |                                    |                      |
|-----------|---|-----------|------------------------------------|----------------------|
| Szakasz   | Veszélyességi osztály                   | Kategória | Veszélyességi osztály és kategória | Figyelmeztető mondat |
| 4.1C      | veszélyes a vízi környezetre - krónikus | 2         | Aquatic Chronic 2                  | H411                 |

Az rövidítések teljes szövege tekintetében: lásd a 16. SZAKASZ-t

## A legfontosabb kedvezőtlen fiziko-kémiai, az emberi egészséget és a környezetet érintő hatások

A kiöntés és a tűzoltáshoz használt víz szennyezheti a vízfolyásokat.

## 2.2 Címkézési elemek

### Címkézés a (EK) 1272/2008 (CLP) számú Rendelete szerint

**Figyelmeztetés** veszély

### Piktogramok

GHS05, GHS09



### Figyelmeztető mondatok

**H318** Súlyos szemkárosodást okoz.

**H411** Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

**P273** Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

**P280** Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő/hallásvédelem/... használata kötelező.

**P305+P351+P338** SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

**P310** Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.

**P391** A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: az illetve bármely engedélyezett hulladékkezelő létesítményben.

Kiegészítő veszélyességi információ

**EUH208** Szubtilizin, (R)-p-menta-1,8-dién-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

**Veszélyes összetevők címkézéséhez** alkoholok, C9-C11-elágazó, etoxilált

**További címkézési követelmények** lásd a biztonsági adatlap 15. szakaszát

### Címkézési követelményektől való eltérés

# AquaClean MF

Verziószám: 2.0

Felülvizsgálat: 03.06.2024

## A 125 ml űrtartalmat meg nem haladó csomagok címkézése

**Figyelmezteté** veszély  
s

### Piktogramok

GHS05, GHS09  

### Figyelmeztető mondatok

**H318** Súlyos szemkárosodást okoz.

### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

**P280** Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő/hallásvédelem/... használata kötelező.

**P305+P351+P338** SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

**P310** Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.

**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: az illetve bármely engedélyezett hulladékkezelő létesítményben.

### Kiegészítő veszélyességi információ

**EUH208** Szubtilizin, (R)-p-menta-1,8-dién-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

**Tartalmazza** alkoholok, C9-C11-elágazó, etoxilált

## 2.3 Egyéb veszélyek

### A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nem tartalmaz PBT-/vPvB-anyagot  $\geq 0,1$  %-os koncentrációban.

### Endokrin károsító tulajdonságok

Nem tartalmaz endokrin károsító anyagot (ED)  $\geq 0,1$  %-os koncentrációban.



## 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### 3.1 Anyagok

Nem releváns (keverék).

### 3.2 Keverékek

#### A keverék leírása

| Veszélyes összetevők                 |                        |         |  |   |           |
|--------------------------------------|------------------------|---------|--|---|-----------|
| Anyag elnevezése                     | Azonosító              | Súly -% | Osztályozás az GHS szerint               | Piktogramok   | Jegyzetek |
| alkoholok, C9-C11-elágazó, etoxilált | CAS-Sz.<br>169107-21-5 | 3 - <5  | Acute Tox. 4 / H302<br>Eye Dam. 1 / H318 |   | -         |

# AquaClean MF

Verziószám: 2.0

Felülvizsgálat: 03.06.2024

| Veszélyes összetevők  |   |           |  |             |             |
|---|---|-----------|--|-------------|-------------|
| Anyag elnevezése  | Azonosító   | Súly -%   | Osztályozás az GHS szerint   | Piktogramok | Jegyzetek   |
| N,N-didecil-N-metil-N-metil-poli(oxietil)ammónium-propionát | CAS-Sz.<br>94667-33-1<br><br>REACH Reg. Sz.<br>01-2119950327-36-xxxx  | 0,3 – < 1 | Acute Tox. 4 / H302<br>Skin Corr. 1B / H314<br>Aquatic Acute 1 / H400<br>Aquatic Chronic 1 / H410  |             | -           |
| (R)-p-menta-1,8-dién  | CAS-Sz.<br>5989-27-5<br><br>EK-Sz.<br>227-813-5<br><br>Index-Sz.<br>601-029-00-7<br><br>REACH Reg. Sz.<br>01-2119529223-47-xxxx | 0,3 – < 1 | Flam. Liq. 3 / H226<br>Skin Irrit. 2 / H315<br>Skin Sens. 1 / H317<br>Asp. Tox. 1 / H304<br>Aquatic Acute 1 / H400<br>Aquatic Chronic 1 / H410                     |             | C<br>GHS-HC |
| szubtilizin   | CAS-Sz.<br>9014-01-1<br><br>EK-Sz.<br>232-752-2<br><br>Index-Sz.<br>647-012-00-8<br><br>REACH Reg. Sz.<br>01-2119480434-38-xxxx | 0,3 – < 1 | Acute Tox. 4 / H302<br>Skin Irrit. 2 / H315<br>Eye Dam. 1 / H318<br>Resp. Sens. 1 / H334<br>STOT SE 3 / H335<br>Aquatic Acute 1 / H400<br>Aquatic Chronic 2 / H411 |             | GHS-HC      |

## Jegyzetek

C: Egyes szerves anyagok forgalomba hozhatók vagy mint egy adott izomer vagy több izomer keverékéént. Ebben az esetben a beszállítónak a címkézésben meg kell adnia, hogy az anyag egy adott izomer-e, vagy pedig izomerek keveréke.

GHS- harmonizált besorolás (az anyag besorolása a 1272/2008/EK, VI, 3.1 szerinti listának felel meg)

HC:

| Anyag elnevezése  | Egyedi koncentráció-határértékek | M tényezők   | ATE       | Expozíciós útvonal |
|---|----------------------------------|--|-----------|--------------------|
| alkoholok, C9-C11-elágazó, etoxilált                        | -                                | -  | 500 mg/kg | szájon át          |
| N,N-didecil-N-metil-N-metil-poli(oxietil)ammónium-propionát | -                                | M-tényező (akut) = 10<br>M-tényező (krónikus) = 10 | 500 mg/kg | szájon át          |

| Anyag elnevezése     | Egyedi koncentráció-határértékek | M tényezők                                       | ATE         | Expozíciós útvonal |
|----------------------|----------------------------------|--|-------------|--------------------|
| szubtilizin          | -                                | M-tényező (akut) = 1                             | 1.800 mg/kg | szájon át          |
| (R)-p-menta-1,8-dién | -                                | M-tényező (akut) = 1<br>M-tényező (krónikus) = 1 | -           | -                  |

## Megjegyzések

Az H-mondatok teljes szövege tekintetében: lásd a 16. SZAKASZ-t

## 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

#### Általános megjegyzések

Elsősegélynyújtó önvédelme.

Az érintett személyt távolítsa el a veszélyeztetett területről és fektesse le.

Ne hagyja az érintett személyt felügyelet nélkül.

A szennyezett ruhát azonnal le kell vetni.

Minden kétség esetén, illetve ha a tünetek tartósan fennállnak, forduljon azonnal orvoshoz.

#### Belélegzést követően

Gondoskodjon friss levegőről.

Ha a légzés szabálytalan, vagy megáll, azonnal orvoshoz kell fordulni és meg kell kezdeni az elsősegély intézkedéseket.

#### Bőrrel való érintkezést követően

Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal el kell távolítani/le kell vetni.

#### Szembe kerülést követően

Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.

Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

#### Lenyelést követően

A száját ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.

Roszsullét esetén orvosi ellátást kell kérni.

#### Megjegyzések az orvos számára

Egyik sem.

### 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Súlyos szemkárosodást okozhat.

### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Egyik sem.

## 5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

### 5.1 Oltóanyag

#### A megfelelő oltóanyag

vízpermet, alkoholálló hab, tűzoltópor, szén-dioxid (CO<sub>2</sub>)

#### Alkalmatlan oltóanyag

vízszugár

### 5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

Veszélyes bomlástermékek: 10. szakasz.

#### Veszélyes égéstermékek

nitrogén-oxidok (NO<sub>x</sub>), szén-monoxid (CO), szén-dioxid (CO<sub>2</sub>)

### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Nem gyúlékony.

A tartályt vízpermettel kell hűteni.

Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni.

Tűzvédelmi intézkedések.

A tűzoltás területéről akadályozza meg a tűzoltáshoz használt víz behatolását csatornába vagy folyóvízbe.

Gyűjtse külön a tűzoltásnál keletkező szennyezett vizet.

Tűzoltás megfelelő távolságból a szokásos óvintézkedések betartásával.

#### A tűzoltók különleges védőfelszerelése

Zárt rendszerű légzőkészülék

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

#### Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

A személyeket vigye el biztonságos helyre.

Az érintett munkaterületet ki kell szellőztetni.

A bőr, a szem és a személyes ruházat esetleges szennyeződésének megelőzésére szolgáló, megfelelő védőeszközök (például a biztonsági adatlap 8. szakaszában említett egyéni védőeszközök) használata.

#### Sürgősségi ellátók esetében

Viseljen légzőkészüléket, ha ki vannak téve a gőzöknek/pornak/permetnek/gázoknak.

### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatornáktól, a felszíni és talajvíztől való távoltartás.

Szennyvizet meg kell tartani és ártalmatlanítani.

Ha az anyag bekerült a vízfolyásba vagy csatornába, értesítse az illetékes hatóságot.

## 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

### Javaslatok arra vonatkozóan, hogy miként kell elvégezni a szennyezésmentesítést

A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

Nedvszívó anyag (pl. homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális kötőanyag, fűrészpor, stb).

### Megfelelő elhatárolási technikák

Abszorbens anyagok felhasználása.

### Szennyeződésekhez és kibocsátásokhoz kapcsolódó egyéb információk

Helyezze el a hulladékelhelyezés céljára megfelelő tartályokba.

Az érintett munkaterületet ki kell szellőztetni.

## 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Veszélyes égéstermékek: lásd az 5. szakaszt.

Személyi védőeszközök: lásd a 8. szakaszt.

Nem összeférhető anyagok: lásd a 10. szakaszt.

Ártalmatlanítási szempontok: lásd a 13. szakaszt.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást.

A keletkező gőzt/permetet nem szabad belélegezni.

#### A tűz, az aeroszol és a por keletkezésének megakadályozása

Használja a helyi és általános szellőztetést.

#### Konkrét jegyzetek/részletek

Egyik sem.

#### A környezet védelme érdekében tett intézkedések

Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

#### Az általános munkahelyi higiéniaira vonatkozó tanácsok

A munkaterületen tilos az étkezés, italfogyasztás és dohányzás.

Használat után mosson kezet.

Ajánlott a megelőző bőrvédelem (védőkrémek/kenőcsök).

A szennyezett ruházat és védőeszköz eltávolítása az étkezésre szolgáló területekre való belépés előtt.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

#### Tűzvesélyesség

Egyik sem.

#### Nem összeférhető anyagok vagy keverékek

Nem összeférhető anyagok: lásd a 10. szakaszt.

#### Véd a külső expozíció ellen, mint például a

fagy

**További javaslatok figyelembevétele**

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

**A szellőzéssel kapcsolatos követelmények**

Megfelelő szellőzés biztosítása.

**Tárolóhelyiségek vagy tartályok egyedi kialakítása**

Az edényzet légmentesen lezárva és jól szellőztetett helyen tartandó.

**Csomagolási kompatibilitás**

Kizárólag az (pl. a ADR szerinti) engedélyezett csomagolásokat lehet felhasználni.

**7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

Nincs rendelkezésre álló információ.

**8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem****8.1 Ellenőrzési paraméterek****Foglalkozási expozíciós határértékek (munkahelyi expozíciós határértékek)**

Ez a információ nem áll rendelkezésre

**Emberi egészségre vonatkozó értékek**

| Összetevők releváns DNEL-je |           |         |                        |                                |                     |                             |
|-----------------------------|-----------|---------|------------------------|--------------------------------|---------------------|-----------------------------|
| Anyag elnevezése            | CAS-Sz.   | Végpont | Küszöbérték            | A védelem célja, expozíciós út | Használva a         | Expozíció időtartama        |
| (R)-p-menta-1,8-di-én       | 5989-27-5 | DNEL    | 66,7 mg/m <sup>3</sup> | humán, belélegzés útján        | munkavállaló (ipar) | krónikus - rendszer hatások |
| (R)-p-menta-1,8-di-én       | 5989-27-5 | DNEL    | 9,5 mg/kg testsúly/nap | humán, bőrön keresztül         | munkavállaló (ipar) | krónikus - rendszer hatások |

**A környezetre vonatkozó határértékek**

| Összetevők releváns PNEC-je |           |         |             |                               |
|-----------------------------|-----------|---------|-------------|-------------------------------|
| Anyag elnevezése            | CAS-Sz.   | Végpont | Küszöbérték | Környezetvédelmi kérdések     |
| szubtilizin                 | 9014-01-1 | PNEC    | 1,7 µg/l    | édesvíz                       |
| szubtilizin                 | 9014-01-1 | PNEC    | 0,17 µg/l   | tengervíz                     |
| szubtilizin                 | 9014-01-1 | PNEC    | 65.000 µg/l | szennyvíztisztító telep (STP) |
| szubtilizin                 | 9014-01-1 | PNEC    | 568 µg/kg   | talaj                         |
| (R)-p-menta-1,8-di-én       | 5989-27-5 | PNEC    | 14 µg/l     | édesvíz                       |



# AquaClean MF

Verziószám: 2.0

Felülvizsgálat: 03.06.2024

| Összetevők releváns PNEC-je |           |         |             |                               |
|-----------------------------|-----------|---------|-------------|-------------------------------|
| Anyag elnevezése            | CAS-Sz.   | Végpont | Küszöbérték | Környezetvédelmi kérdések     |
| (R)-p-menta-1,8-dién        | 5989-27-5 | PNEC    | 1,4 µg/l    | tengervíz                     |
| (R)-p-menta-1,8-dién        | 5989-27-5 | PNEC    | 1,8 mg/l    | szennyvíztisztító telep (STP) |
| (R)-p-menta-1,8-dién        | 5989-27-5 | PNEC    | 3,85 mg/kg  | édesvízi üledék               |
| (R)-p-menta-1,8-dién        | 5989-27-5 | PNEC    | 0,385 mg/kg | tengeri üledék                |
| (R)-p-menta-1,8-dién        | 5989-27-5 | PNEC    | 0,763 mg/kg | talaj                         |

## 8.2 Az expozíció elleni védekezés

### Megfelelő műszaki ellenőrzés

Használja a helyi és általános szellőztetést.

### Egyéni óvintézkedések (egyéni védőeszközök)

#### Szem-/arcvédelem

Szem-/arcvédőt kell viselni. (EN 166).

#### Kézvédelem

| Védőkesztyű                    |                                     |   |
|--------------------------------|-------------------------------------|---|
| Anyag                          | Az anyag vastagsága                 | A kesztyű anyagának legrövidebb áteresztési ideje |
| FKM: fluorelasztomer           | nincs rendelkezésre álló információ | nincs rendelkezésre álló információ               |
| NBR: akrilnitril-butadién gumi | nincs rendelkezésre álló információ | nincs rendelkezésre álló információ               |

Megfelelő védőkesztyűt kell viselni.

A vegyvédelmi kesztyűk alkalmasak, melyeket a EN 374 szerint tesztelték.

Használat előtt ellenőrizze le a tömörséget/vízállóságot.

Meghatározott célokra, ajánlott a fent említett vegyi kesztyű anyagának ellenőrzése, egyben a kesztyű szállítójának ellenőrzése is.

#### Testvédelem

Védőruházat a folyékony vegyszerek ellen.

(EN 13832, EN 340, EN 14605).

#### Légutak védelme

Nem megfelelő szellőzés esetén légzésvédelem kötelező.

(EN 136, EN 140, EN 14387, EN 143, EN 149).

**A környezeti expozíció ellenőrzése**

A környezetszennyezés elkerülése érdekében megfelelő edényzetet kell használni. Csatornáktól, a felszíni és talajvíztől való távoltartás.

**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok****9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

|  |   |
|--|---|
| <b>Fizikai állapot</b>   | folyékony   |
| <b>Szín</b>  | kék   |
| <b>Szag</b>  | jellegzetes   |
| <b>Olvadáspont/fagyáspont</b>                                  | nincs meghatározva  |
| <b>Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány</b> | >100 °C   |
| <b>Gyúlékonyság</b>  | nem gyúlékony   |
| <b>Felső és alsó robbanási határértékek</b>                    | nincs meghatározva  |
| <b>Lobbanáspont</b>  | nincs meghatározva  |
| <b>Öngyulladás hőmérséklet</b>                                 | nincs meghatározva  |
| <b>Bomlási hőmérséklet</b>                                     | nem releváns  |
| <b>pH(-érték)</b>  | ~6 (20 °C)  |
| <b>Kinematikus viszkozitás</b>                                 | nincs meghatározva  |
| <b>Dinamikus viszkozitás</b>                                   | nincs meghatározva  |
| <b>Oldékonyság (oldékonyságok)</b>                             |   |
| Vízi oldékonyság   | nem lehet bármilyen arányban vegyíteni                          |
| <b>n-Oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)</b>           | nincs meghatározva  |
| <b>Gőznyomás</b>   | nincs meghatározva  |
| <b>Sűrűség és/vagy relatív sűrűség</b>                         |   |
| Sűrűség  | 1,01 – 1,07 g/cm <sup>3</sup> ...on/en 25 °C                    |
| Relatív gőzsűrűség   | erre a tulajdonságra vonatkozó információ nem áll rendelkezésre |
| <b>Részecskejellemzők</b>                                      | nem releváns<br>(folyékony)                                     |

## 9.2 Egyéb információk

|  |  |
|--|--|
| <b>Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk</b> | veszélyességi osztályok a GHS szerint (fizikai veszélyek):<br>nem releváns |
| <b>Egyéb biztonsági jellemzők</b>                              | nincs további információ   |

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1 Reakciókészség

Ez az anyag nem reaktív normál környezeti feltételek mellett.

### 10.2 Kémiai stabilitás

Az anyag stabil a normális és várható környezeti tárolási és kezelési körülmények között a hőmérséklet és a nyomást tekintve.

Lásd lejjebb "Kerülendő körülmények".

### 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Nincsenek ismert veszélyes reakció.

### 10.4 Kerülendő körülmények

Nincsenek olyan speciális körülmények között ismert tulajdonságok, amelyeket el kell kerülni.

### 10.5 Nem összeférhető anyagok

oxidálószer

### 10.6 Veszélyes bomlástermékek

Ismert, veszélyes bomlástermékek, amelyek keletkezésére felhasználás, tárolás, öntés és melegítés eredményeként ésszerűen számítani lehet, nem ismertek.

Veszélyes égéstermékek: lásd az 5. szakaszt.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

### 11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

#### Osztályozási eljárás

Az osztályozás alapja, kivéve, ha eltérően rendelkezik:

A keverék összetevői (összegző képlet).

#### Osztályozás a GHS (1272/2008/EK, CLP) szerint

#### Akut toxicitás

Vizsgálati adatok a teljes keverékre nem állnak rendelkezésre.

**Összetevők akut toxicitása**

| Összetevők becsült akut toxicitása (ATE)                    |             |                    |             |
|---|-------------|--------------------|-------------|
| Anyag elnevezése  | CAS-Sz.     | Expozíciós útvonal | ATE         |
| alkoholok, C9-C11-elágazó, etoxilált                        | 169107-21-5 | szájon át          | 500 mg/kg   |
| N,N-didecil-N-metil-N-metil-poli(oxietil)ammónium-propionát | 94667-33-1  | szájon át          | 500 mg/kg   |
| szubtilizin   | 9014-01-1   | szájon át          | 1.800 mg/kg |

| Összetevők akut toxicitása           |             |                    |         |                   |                |                    |          |
|--------------------------------------|-------------|--------------------|---------|-------------------|----------------|--------------------|----------|
| Anyag elnevezése                     | CAS-Sz.     | Expozíciós útvonal | Végpont | Érték             | Fajok          | Módszer            | Forrás   |
| alkoholok, C9-C11-elágazó, etoxilált | 169107-21-5 | szájon át          | LD50    | 500 – 2.000 mg/kg | patkány        | OECD Guideline 423 | Supplier |
| szubtilizin                          | 9014-01-1   | szájon át          | LD50    | 1.800 mg/kg       | patkány        | OECD Guideline 401 | ECHA     |
| (R)-p-menta-1,8-dién                 | 5989-27-5   | szájon át          | LD50    | >2.000 mg/kg      | patkány, a női | OECD Guideline 423 | ECHA     |
| (R)-p-menta-1,8-dién                 | 5989-27-5   | bőrön át           | LD50    | >5.000 mg/kg      | nyúl           | OECD Guideline 402 | ECHA     |

**Bőrkorrózió/bőrirritáció**

Nem osztályozható bőrmaró/bőrirritáló-nak.

**Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**

Súlyos szemkárosodást okoz.

**Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**

Szubtilizin, (R)-p-menta-1,8-dién -t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

**Csírasejt-mutagenitás**

A besorolást nem lehetett megállapítani mert:

Az adatok hiányoznak, nem meggyőzőek, vagy meggyőző adatok, de nem elégségesek a besoroláshoz.

**Rákkeltő hatás**

A besorolást nem lehetett megállapítani mert:

Az adatok hiányoznak, nem meggyőzőek, vagy meggyőző adatok, de nem elégségesek a besoroláshoz.

**Reprodukciós toxicitás**

A besorolást nem lehetett megállapítani mert:

Az adatok hiányoznak, nem meggyőzőek, vagy meggyőző adatok, de nem elégségesek a besoroláshoz.

**Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A besorolást nem lehetett megállapítani mert:

Az adatok hiányoznak, nem meggyőzőek, vagy meggyőző adatok, de nem elégségesek a besoroláshoz.

**Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A besorolást nem lehetett megállapítani mert:

Az adatok hiányoznak, nem meggyőzőek, vagy meggyőző adatok, de nem elégségesek a besoroláshoz.

**Aspirációs veszély**

Nem lehet aspirációs veszélynek beresolni.

**11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ****Endokrin károsító tulajdonságok**

Nem tartalmaz endokrin károsító anyagot (ED)  $\geq 0,1\%$ -os koncentrációban.

**12. SZAKASZ: Ökológiai adatok****12.1 Toxicitás****(Akut) vízi toxicitás**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Összetevők (akut) vízi toxicitása**

| Anyag elnevezése  | CAS-Sz.     | Végpont | Expozíció időtartama | Érték         | Fajok                                     | Módszer            | Forrás |
|---|-------------|---------|----------------------|---------------|---|--------------------|--------|
| alkoholok, C9-C11-elágazó, etoxilált                        | 169107-21-5 | LC50    | 96 h                 | 10 – 100 mg/l | zebradánió (Danio rerio)                  | OECD Guideline 203 | -      |
| alkoholok, C9-C11-elágazó, etoxilált                        | 169107-21-5 | EC50    | 48 h                 | >1.000 mg/l   | mikroorganizmusok                         | OECD Guideline 209 | -      |
| N,N-didecil-N-metil-N-metil-poli(oxietil)ammonium-propionát | 94667-33-1  | LC50    | 96 h                 | 0,52 mg/l     | kékkopoltyús naphal (Lepomis macrochirus) | EPA OPPTS 850.1075 | ECHA   |
| N,N-didecil-N-metil-N-metil-poli(oxietil)ammonium-propionát | 94667-33-1  | LC50    | 96 h                 | 0,62 mg/l     | ponty (cyprinus carpio)                   | OECD Guideline 203 | ECHA   |

# AquaClean MF

Verziószám: 2.0

Felülvizsgálat: 03.06.2024

| Anyag elnevezése   | CAS-Sz.    | Végpont | Expozíció időtartama | Érték      | Fajok   | Módszer            | Forrás |
|--|------------|---------|----------------------|------------|---|--------------------|--------|
| N,N-didecil-N-metil-N-metilpoli(oxietil)ammónium-propionát | 94667-33-1 | EC50    | 48 h                 | 0,1 mg/l   | nagy vízibolha                                | OECD Guideline 202 | ECHA   |
| N,N-didecil-N-metil-N-metilpoli(oxietil)ammónium-propionát | 94667-33-1 | ErC50   | 72 h                 | 0,34 mg/l  | alga (Scenedesmus subspicatus)                | OECD Guideline 201 | ECHA   |
| szubtilizin  | 9014-01-1  | LC50    | 96 h                 | 8,2 mg/l   | szivárványos pisztráng (Onchorhynchus mykiss) | OECD Guideline 203 | ECHA   |
| szubtilizin  | 9014-01-1  | EC50    | 48 h                 | 170 µg/l   | nagy vízibolha                                | OECD Guideline 202 | ECHA   |
| szubtilizin  | 9014-01-1  | ErC50   | 72 h                 | 830 µg/l   | Alga (Pseudokirchneriella subcapitata)        | OECD Guideline 201 | ECHA   |
| szubtilizin  | 9014-01-1  | EbC50   | 72 h                 | 290 µg/l   | Alga (Pseudokirchneriella subcapitata)        | OECD Guideline 201 | ECHA   |
| (R)-p-menta-1,8-dién                                       | 5989-27-5  | LC50    | 96 h                 | 702 µg/l   | amerikai cselle (Pimephales promelas)         | OECD Guideline 203 | ECHA   |
| (R)-p-menta-1,8-dién                                       | 5989-27-5  | ErC50   | 72 h                 | 0,32 mg/l  | Alga (Pseudokirchneriella subcapitata)        | OECD Guideline 201 | ECHA   |
| (R)-p-menta-1,8-dién                                       | 5989-27-5  | EC50    | 72 h                 | 0,214 mg/l | Alga (Pseudokirchneriella subcapitata)        | OECD Guideline 201 | ECHA   |
| (R)-p-menta-1,8-dién                                       | 5989-27-5  | EC50    | 48 h                 | 0,307 mg/l | nagy vízibolha                                | OECD Guideline 202 | ECHA   |
| (R)-p-menta-1,8-dién                                       | 5989-27-5  | EC50    | 96 h                 | 688 µg/l   | amerikai cselle (Pimephales promelas)         | OECD Guideline 203 | ECHA   |

## (Krónikus) vízi toxicitás

Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

# AquaClean MF

Verziószám: 2.0

Felülvizsgálat: 03.06.2024

## Összetevők (krónikus) vízi toxicitása

| Anyag elnevezése     | CAS-Sz.   | Végpont                       | Expozíció időtartama | Érték              | Fajok   | Módszer            | Forrás |
|----------------------|-----------|-------------------------------|----------------------|--------------------|---|--------------------|--------|
| szubtilizin          | 9014-01-1 | EC50                          | 32 d                 | 0,21 mg/l          | amerikai cselle (Pimephales promelas)               | OECD Guideline 210 | ECHA   |
| szubtilizin          | 9014-01-1 | EC50                          | 14 d                 | 0,221 mg/l         | nagy vízibolha                                      | OECD Guideline 211 | ECHA   |
| szubtilizin          | 9014-01-1 | NOEC                          | 32 d                 | 0,042 mg/l         | amerikai cselle (Pimephales promelas)               | OECD Guideline 210 | ECHA   |
| szubtilizin          | 9014-01-1 | NOEC                          | 21 d                 | 0,324 mg/l         | nagy vízibolha                                      | OECD Guideline 211 | ECHA   |
| szubtilizin          | 9014-01-1 | NOEC                          | 14 d                 | 0,019 mg/l         | nagy vízibolha                                      | OECD Guideline 211 | ECHA   |
| szubtilizin          | 9014-01-1 | NOEC                          | 72 h                 | 830 µg/l           | Alga (Pseudokirchneriella subcapitata)              | OECD Guideline 201 | ECHA   |
| szubtilizin          | 9014-01-1 | LOEC                          | 32 d                 | 0,126 mg/l         | amerikai cselle (Pimephales promelas)               | OECD Guideline 210 | ECHA   |
| szubtilizin          | 9014-01-1 | reprodukciós teljesítmény 10% | 21 d                 | 0,145 mg/l         | nagy vízibolha                                      | OECD Guideline 211 | ECHA   |
| szubtilizin          | 9014-01-1 | reprodukciós teljesítmény 20% | 21 d                 | 0,292 mg/l         | nagy vízibolha                                      | OECD Guideline 211 | ECHA   |
| szubtilizin          | 9014-01-1 | reprodukciós teljesítmény 10% | 14 d                 | 0,052 mg/l         | nagy vízibolha                                      | OECD Guideline 211 | ECHA   |
| (R)-p-menta-1,8-dién | 5989-27-5 | EC50                          | 21 d                 | 188 µg/l           | nagy vízibolha                                      | OECD Guideline 211 | ECHA   |
| (R)-p-menta-1,8-dién | 5989-27-5 | EC50                          | 8 d                  | >0,37 – <0,67 mg/l | amerikai cselle (Pimephales promelas)               | OECD Guideline 212 | ECHA   |
| (R)-p-menta-1,8-dién | 5989-27-5 | EC50                          | 3 h                  | 209 mg/l           | Túlnyomórészt kommunális szennyvíz aktivált iszapja | OECD Guideline 209 | ECHA   |
| (R)-p-menta-1,8-dién | 5989-27-5 | LC50                          | 8 d                  | 0,41 mg/l          | amerikai cselle (Pimephales promelas)               | OECD Guideline 212 | ECHA   |

# AquaClean MF

Verziószám: 2.0

Felülvizsgálat: 03.06.2024

| Anyag elnevezése     | CAS-Sz.   | Végpont                      | Expozíció időtartama | Érték              | Fajok   | Módszer            | Forrás |
|----------------------|-----------|------------------------------|----------------------|--------------------|---|--------------------|--------|
| (R)-p-menta-1,8-dién | 5989-27-5 | NOEC                         | 8 d                  | 0,19 mg/l          | amerikai cselle (Pimephales promelas)               | OECD Guideline 212 | ECHA   |
| (R)-p-menta-1,8-dién | 5989-27-5 | LOEC                         | 8 d                  | 0,19 mg/l          | amerikai cselle (Pimephales promelas)               | OECD Guideline 212 | ECHA   |
| (R)-p-menta-1,8-dién | 5989-27-5 | LOEC                         | 21 d                 | 173 µg/l           | nagy vízibolha                                      | OECD Guideline 211 | ECHA   |
| (R)-p-menta-1,8-dién | 5989-27-5 | növekedés (EbCx) 10%         | 8 d                  | >0,37 - <0,67 mg/l | amerikai cselle (Pimephales promelas)               | OECD Guideline 212 | ECHA   |
| (R)-p-menta-1,8-dién | 5989-27-5 | növekedés (EbCx) 10%         | 72 h                 | 0,149 mg/l         | Alga (Pseudokirchneriella subcapitata)              | OECD Guideline 201 | ECHA   |
| (R)-p-menta-1,8-dién | 5989-27-5 | növekedés (EbCx) 10%         | 21 d                 | 153 µg/l           | nagy vízibolha                                      | OECD Guideline 211 | ECHA   |
| (R)-p-menta-1,8-dién | 5989-27-5 | növekedés (EbCx) 10%         | 3 h                  | 18 mg/l            | Túlnyomórészt kommunális szennyvíz aktivált iszapja | OECD Guideline 209 | ECHA   |
| (R)-p-menta-1,8-dién | 5989-27-5 | növekedési mérték (ErCx) 10% | 72 h                 | 0,174 mg/l         | Alga (Pseudokirchneriella subcapitata)              | OECD Guideline 201 | ECHA   |
| (R)-p-menta-1,8-dién | 5989-27-5 | növekedési mérték (ErCx) 20% | 48 h                 | 0,17 mg/l          | Alga (Pseudokirchneriella subcapitata)              | OECD Guideline 201 | ECHA   |

## 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

### Biodegradáció

Vizsgálati adatok a teljes keverékre nem állnak rendelkezésre.

### Összetevők lebonthatósága

| Anyag elnevezése                     | CAS-Sz.     | Folyamat             | Lebonthatóság gyorsasága | Idő  | Módszer              | Forrás |
|--------------------------------------|-------------|----------------------|--------------------------|------|----------------------|--------|
| alkoholok, C9-C11-elágazó, etoxilált | 169107-21-5 | széndioxid-termelése | 61 %                     | 28 d | OECD Guideline 301 B | -      |



# AquaClean MF

Verziószám: 2.0

Felülvizsgálat: 03.06.2024

| Anyag elnevezése                     | CAS-Sz.     | Folyamat             | Lebonthatóság gyorsasága | Idő  | Módszer              | Forrás |
|--------------------------------------|-------------|----------------------|--------------------------|------|----------------------|--------|
| alkoholok, C9-C11-elágazó, etoxilált | 169107-21-5 | oxigénfogyasztás     | >80 %                    | 28 d | OECD Guideline 302B  | -      |
| szubtilizin                          | 9014-01-1   | széndioxid-termelése | 100 %                    | 29 d | OECD Guideline 301 B | ECHA   |
| szubtilizin                          | 9014-01-1   | széndioxid-termelése | 60 %                     | 7 d  | OECD Guideline 301 B | ECHA   |
| (R)-p-menta-1,8-dién                 | 5989-27-5   | széndioxid-termelése | 71,4 %                   | 28 d | OECD Guideline 301 B | ECHA   |
| (R)-p-menta-1,8-dién                 | 5989-27-5   | oxigénfogyasztás     | 80 %                     | 28 d | OECD Guideline 301 D | ECHA   |

## Perzisztencia

Semmilyen adat nem áll rendelkezésre.

## 12.3 Bioakkumulációs képesség

### Összetevők bioakkumulációs képessége

| Anyag elnevezése     | CAS-Sz.   | BCF | Log KOW                     |
|----------------------|-----------|-----|-----------------------------|
| szubtilizin          | 9014-01-1 | -   | -3,1 (pH-érték: 9,2, 25 °C) |
| (R)-p-menta-1,8-dién | 5989-27-5 | -   | 4,57                        |

## 12.4 A talajban való mobilitás

Semmilyen adat nem áll rendelkezésre.

## 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nem tartalmaz PBT-/vPvB-anyagot  $\geq 0,1$  %-os koncentrációban.

## 12.6 Endokrin károsító tulajdonságok

Nem tartalmaz endokrin károsító anyagot (ED)  $\geq 0,1$  %-os koncentrációban.

## 12.7 Egyéb káros hatások

Az adatok nem állnak rendelkezésre.

## Megjegyzések

Wassergefährdungsklasse, WGK (vízi veszélyességi osztály): 3.

Csatornáktól, a felszíni és talajvíztől való távoltartás.

**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok****13.1 Hulladékkezelési módszerek**

Az anyagot és/vagy edényzetét veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani.

**Szennyvíz-ártalmatlanításra vonatkozó információk**

Csatornába engedni nem szabad.

**Hulladékkezelési módszer tartályok/csomagolások**

Teljesen kiürített csomagok újrahasznosíthatása.

A szennyezett csomagokat ugyanúgy kezelni, mint magát az anyagot.

**Megjegyzések**

Kérjük, vegye figyelembe a hatályos nemzeti vagy regionális rendelkezéseket.

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk****14.1 UN-szám vagy azonosító szám**

|                    |        |
|--------------------|--------|
| <b>ADR/RID/ADN</b> | UN3082 |
| <b>IMDG-Kód</b>    | UN3082 |
| <b>ICAO-TI</b>     | UN3082 |

**14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**

|  |  |
|--|--|
| <b>ADR/RID/ADN</b>                         | KÖRNYEZETRE VESZÉLYES FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N.              |
| <b>IMDG-Kód</b>                            | ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.        |
| <b>ICAO-TI</b>                             | Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s.        |
| <b>Műszaki neve (veszélyes összetevők)</b> | szubtilizin, Dialkil-metil-metiloxi-etilammónium-propionát |

**14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**

|                    |   |
|--------------------|---|
| <b>ADR/RID/ADN</b> | 9 |
| <b>IMDG-Kód</b>    | 9 |
| <b>ICAO-TI</b>     | 9 |


**14.4 Csomagolási csoport**

|                    |     |
|--------------------|-----|
| <b>ADR/RID/ADN</b> | III |
| <b>IMDG-Kód</b>    | III |
| <b>ICAO-TI</b>     | III |

# AquaClean MF

Verziószám: 2.0

Felülvizsgálat: 03.06.2024

|             |   |  |
|-------------|---|--|
| <b>14.5</b> | <b>Környezeti veszélyek</b>   | veszélyes a vízi környezetre   |
|             | <b>A környezetre veszélyes anyagok (vízi környezet)</b>   | szubtilizin, Dialkil-metil-metiloxi-etilammónium-propionát   |
| <b>14.6</b> | <b>A felhasználót érintő különleges óvintézkedések</b>  | -  |
| <b>14.7</b> | <b>Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett - szállítás</b>   | -  |
| <b>14.8</b> | <b><u>Információ az egyes ENSZ-mintaszabályzatokra vonatkozóan</u></b>  |  |
|             | <b>Veszélyes áruk szállítása közúton, vasúton és belvízen (ADR/RID/ADN) További információk</b>               |  |
|             | A fuvarokmányba teendő bejegyzés  | UN3082, KÖRNYEZETRE VESZÉLYES FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N., (szubtilizin, Dialkil-metil-metiloxi-etilammónium-propionát), 9, III, (-) |
|             | Osztályozási kód  | M6   |
|             | Veszélyességi bárca-(ák)  | 9, hal és fa   |
|             |                            |  |
|             | Környezeti veszélyek  | igen<br>(veszélyes a vízi környezetre)   |
|             | Különleges előírások (KE)   | 274, 335, 375, 601   |
|             | Engedményes mennyiségek (EQ)  | E1   |
|             | Korlátozott mennyiségek (LQ)  | 5 L  |
|             | Szállítási kategória (SK)   | 3  |
|             | Alagútkorlátozási kód (AK)  | -  |
|             | Veszélyt jelölő szám  | 90   |
|             | <b>A Veszélyes Áruk Nemzetközi Belvízi Szállításáról szóló Európai Megállapodás (ADN) További információk</b> |  |
|             | Tölcsérek/kék lámpák száma  | 0  |
|             | <b>A Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe (IMDG) További információk</b>                             |  |
|             | Tengeri szennyező anyag   | igen<br>(veszélyes a vízi környezetre)<br>(Dialkylmethoxyethyl ammonium propionate)  |
|             | Veszélyességi bárca-(ák)  | 9, hal és fa   |

# AquaClean MF

Verziószám: 2.0

Felülvizsgálat: 03.06.2024



|                              |               |
|------------------------------|---------------|
| Különleges előírások (KE)    | 274, 335, 969 |
| Engedményes mennyiségek (EQ) | E1            |
| Korlátozott mennyiségek (LQ) | 5 L           |
| EmS                          | F-A, S-F      |
| Raktár kategória             | A             |

## Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO-IATA/DGR) További információk

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Környezeti veszélyek     | igen<br>(veszélyes a vízi környezetre) |
| Veszélyességi bárca-(ák) | 9, hal és fa                           |



|                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| Különleges előírások (KE)    | A97, A158, A197, A215 |
| Engedményes mennyiségek (EQ) | E1                    |
| Korlátozott mennyiségek (LQ) | 30 kg                 |

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

#### Releváns Európai Unió (EU) rendelkezések

#### Korlátozások a REACH , XVII Melléklet szerint

| Név   | A jegyzék szerinti elnevezés  | CAS-Sz. | Korlátozás |
|---|---|---------|------------|
| AquaClean MF  | ez a termék megfelel a besorolási kritériumnak az 1272/2008/EK rendelet | -       | R3         |
| N,N-didecil-N-metil-N-metil-poli(oxietil)ammónium-propionát | tetováláshoz vagy sminktetováláshoz szükséges anyagok                   | -       | R75        |
| alkoholok, C9-C11-elágazó, etoxilált                        | tetováláshoz vagy sminktetováláshoz szükséges anyagok                   | -       | R75        |
| (R)-p-menta-1,8-dién  | tűzveszélyes / öngyulladó   | -       | R40        |
| (R)-p-menta-1,8-dién  | tetováláshoz vagy sminktetováláshoz szükséges anyagok                   | -       | R75        |
| szubtilizin   | tetováláshoz vagy sminktetováláshoz szükséges anyagok                   | -       | R75        |

#### Legenda

R3 1. Nem használhatók fel:

## Legenda

- dísz tárgyakban, amelyek különböző szakaszokban fény- vagy színhatást nyújtanak, például díslámpákban és hamutartókban,
  - tréfás termékekben,
  - egy vagy több résztvevőnek szánt játékoknál vagy ilyen célra szánt tárgyaknál, amelyeknek dekorációs funkciója is van.
2. Az 1. pontnak nem megfelelő árucikkek nem hozhatók forgalomba.
3. Nem hozhatók forgalomba, ha színezőanyagot – kivéve adózási okokból –, illetve illatszert, vagy mindkettőt tartalmaznak, és ha:
- lakossági felhasználásra szánt dekoratív olajlámpákban tüzelőanyagként használhatók, valamint
  - aspirációs kockázatot jelentenek, és H304 címkével vannak ellátva.
4. A lakossági felhasználásra szánt dekoratív olajlámpák csak abban az esetben hozhatók forgalomba, ha megfelelnek a dekoratív olajlámpákra vonatkozó, az Európai Szabványügyi Bizottság (CEN) által elfogadott európai szabványnak (EN 14059).
5. Az anyagok és keverékek osztályozására, címkézésére és csomagolására vonatkozó egyéb uniós rendelkezések alkalmazásának sérelme nélkül, a szállítóknak biztosítaniuk kell, hogy a forgalomba hozatal megelőzően teljesüljenek az alábbi követelmények:
- a) a lakossági felhasználásra szánt, H304 címkével ellátott lámpaolajok csomagolásán a következő tájékoztatás szerepel jól láthatóan, olvashatóan és eltávolíthatatlanul: »Az ilyen folyadékkal töltött lámpa gyermekek kezébe nem kerülhet«. 2010. december 1-jétől pedig: »Kis mennyiségű lámpaolaj lenyelése – vagy a kanóc szájbavétele – is életveszélyes tüdőkárosodást okozhat«;
  - b) a lakossági felhasználásra szánt, H304 címkével ellátott grillgyújtó folyadékok csomagolásán 2010. december 1-jétől a következő tájékoztatás szerepel olvashatóan és eltávolíthatatlanul: »Kis mennyiségű grillgyújtó folyadék lenyelése is életveszélyes tüdőkárosodást okozhat«;
  - c) a lakossági felhasználásra szánt, H304 címkével ellátott lámpaolajok és grillgyújtó folyadékok csomagolóeszközei 2010. december 1-jétől legfeljebb 1 literes, nem átlátszó, fekete tartályok lehetnek.
- R40
1. Nem használható fel anyagként vagy keverékként aeroszoladagolóknak, ha azokat kiskereskedelmi forgalmazásra szánják, az alábbi szórakoztató és díszítő célokra:
- főként díszítésre szánt fém lametta,
  - műhó és műdér,
  - „fingópárnák,”
  - szerpentinbombák,
  - műürülék,
  - házibulikra szánt trombiták,
  - elpárolgó pelyhek és habok,
  - műpókhálók,
  - bűzbombák.
2. Az anyagok osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó más közösségi rendelkezések alkalmazásának sérelme nélkül, a szállító a forgalomba hozatal előtt biztosítja, hogy az alábbi mondat jól láthatóan, olvashatóan és eltávolíthatatlanul fel legyen tüntetve a fent említett aeroszoladagolók csomagolásán: „Kizárólag szakmai felhasználó részére”.
3. Ettől eltérve az 1. és 2. pont nem vonatkozik a 75/324/EGK tanácsi irányelv (2) 8. cikkének (1a) bekezdésében említett aeroszoladagolókra.
4. Az 1. és 2. pontban említett aeroszoladagolók nem hozhatók forgalomba, ha nem felelnek meg a jelzett követelményeknek.

## Legenda

- R75 1. Az anyag(ok) 2022. január 4. után nem hozható(k) forgalomba tetoválásra szánt keverékekben, valamint az ilyen anyago(ka)t tartalmazó keverékek nem használhatók tetoválás céljára, ha a szóban forgó anyag(ok) a következő körülmények között van(nak) jelen:
- a) az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében 1A., 1B. vagy 2. kategóriájú rákkeltő anyagként vagy 1A., 1B. vagy 2. kategóriájú csírasejt-mutagén anyagként besorolt anyag esetében az anyag 0,00005 tömegszázalékos vagy azt meghaladó koncentrációban van jelen a keverékben;
  - b) az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében 1A., 1B. vagy 2. kategóriájú reprodukciós toxicitású anyagként besorolt anyag esetében az anyag 0,001 tömegszázalékos vagy azt meghaladó koncentrációban van jelen a keverékben;
  - c) az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében 1., 1A. vagy 1B. kategóriájú bőrszenzibilizáló anyagként besorolt anyag esetében az anyag 0,001 tömegszázalékos vagy azt meghaladó koncentrációban van jelen a keverékben;
  - d) az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében 1., 1A., 1B. vagy 1C. kategóriájú bőrmaró anyagként, illetve 2. kategóriájú bőrirritáló anyagként, vagy 1. kategóriájú, súlyos szemkárosodást okozó anyagként, illetve 2. kategóriájú szemirritáló anyagként besorolt anyag esetében az anyag a következő vagy azt meghaladó koncentrációban van jelen a keverékben:
    - i. 0,1 tömegszázalék, ha az anyagot kizárólag pH-szabályozóként használják;
    - ii. 0,01 tömegszázalék minden más esetben;
  - e) az 1223/2009/EK rendelet (\*1) II. mellékletében felsorolt anyag esetében az anyag 0,00005 tömegszázalékos vagy azt meghaladó koncentrációban van jelen a keverékben;
  - f) olyan anyag esetében, amelyre az 1223/2009/EK rendelet IV. mellékletében található táblázat „g” oszlopában (A termék típusa, testrészek) a következő feltételek legalább egyike fennáll, az anyag 0,00005 tömegszázalékos vagy azt meghaladó koncentrációban van jelen a keverékben:
    - i. „Leöblítendő termékek”;
    - ii. „Nyálkahártyával érintkezésbe kerülő termékeknel nem használható.”;
    - iii. „Szemápolási termékekben nem használható.”;
  - g) olyan anyag esetében, amelyre az 1223/2009/EK rendelet IV. mellékletében található táblázat „h” (Legnagyobb koncentráció a felhasználásra kész készítményekben) vagy „i” (Egyéb) oszlopában meghatározott feltétel vonatkozik, az anyag olyan koncentrációban vagy más formában van jelen a keverékben, amely nem felel meg az említett oszlopban meghatározott feltételnek;
  - h) az e melléklet 13. függelékében felsorolt anyag esetében az anyag az említett függelékben az adott anyagra meghatározott koncentrációs határértékkel megegyező vagy azt meghaladó koncentrációban van jelen a keverékben.
2. E bejegyzés alkalmazásában a keverék „tetoválási célra” való használata azt jelenti, hogy a keveréket valamilyen eljárás (többek között az általában tartós smink, kozmetikai tetoválás, mikropenge-eljárás és mikropigmentációs eljárás néven ismert eljárások) keretében befecskenedik vagy bejuttatják egy személy bőrébe, nyálkahártyájába vagy szemgolyójába azzal a céllal, hogy testén maradandó jelet vagy mintát hozzanak létre.
3. Ha a 13. függelékben fel nem sorolt anyag az 1. bekezdés a)–g) pontja közül egynél több alá is tartozik, az adott anyagra a szóban forgó pontokban meghatározott legszigorúbb koncentrációs határértéket kell alkalmazni. Ha a 13. függelékben felsorolt anyag az 1. bekezdés a)–g) pontjának egyike vagy azok közül több alá is tartozik, az adott anyagra az 1. bekezdés h) pontjában meghatározott koncentrációs határértéket kell alkalmazni.
4. Ettől eltérve az 1. bekezdést 2023. január 4-ig nem kell alkalmazni a következő anyagokra:
- a) Pigment Blue 15:3 (CI 74160, EK-szám: 205-685-1, CAS-szám: 147-14-8);
  - b) Pigment Green 7 (CI 74260, EK-szám: 215-524-7, CAS-szám: 1328-53-6).
5. Ha az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részét 2021. január 4. után azzal a céllal módosítják, hogy egy anyagot osztályozzanak vagy átsoroljanak egy másik osztályba oly módon, hogy az anyag ezt követően e bejegyzés 1. bekezdésének a), b), c) vagy d) pontja alá kerül, vagy az említett pontok közül a korábbiól eltérő valamelyik másik pont hatálya alá kerül, és ezen új vagy felülvizsgált besorolás alkalmazását az esettől függően az e bejegyzés 1. vagy 4. bekezdésében említett időpont után kell megkezdeni, e módosítást az e bejegyzésnek az anyagra való alkalmazása céljából úgy kell tekinteni, hogy az az említett új vagy felülvizsgált besorolás alkalmazásának napján lép hatályba.
6. Ha az 1223/2009/EK rendelet II. vagy IV. mellékletét 2021. január 4. követően azzal a céllal módosítják, hogy egy anyagot felvegyenek a jegyzékbe vagy módosítsák az anyag jegyzékbe vételét oly módon, hogy az anyag ezt követően e bejegyzés 1. bekezdésének e), f) vagy g) pontja alá kerül, vagy az említett pontok közül a korábbiól eltérő valamelyik másik pont hatálya alá kerül, és ezen új vagy felülvizsgált besorolás alkalmazását az esettől függően az e bejegyzés 1. vagy 4. bekezdésében említett időpont után kell megkezdeni, e módosítást az e bejegyzés-

**Legenda**

nek az anyagra való alkalmazása céljából úgy kell tekinteni, hogy az az említett módosítást bevezető jogi aktus hatálybalépésétől számított 18 hónapon belül lép hatályba.

7. A tetoválásra szánt keveréket forgalomba hozó szállítók biztosítják, hogy a keveréken 2022. január 4. után szerepeljenek a következő információk:

- a „Tetováláshoz vagy sminktetováláshoz való használatra szánt keverék” mondat;
- a gyártási tétel azonosítására szolgáló egyedi hivatkozási szám;
- az összetevők felsorolása az 1223/2009/EK rendelet 33. cikke alapján az összetevők közhasználatú neveinek glosszáriumában meghatározott nomenklatúra szerint, vagy az összetevők közhasználatú nevének hiányában az IUPAC-név. Az összetevők közhasználatú nevének vagy IUPAC-nevének hiányában a CAS- és EK-szám. Az összetevőket az előállításukkor tekintett tömegük vagy térfogatuk szerinti csökkenő sorrendben kell felsorolni. „Összetevő”: minden olyan anyag, amelyet az előállítási folyamat során adnak hozzá a tetoválásra szánt keverékhez, és abban jelen van. A szennyeződések nem tekintendők összetevőnek. Ha az e bejegyzés szerinti összetevőként használt anyag nevét az 1272/2008/EK rendelettel összhangban már fel kell tüntetni a címkén, az adott összetevőt nem szükséges e rendeletnek megfelelően feltüntetni;
- a „pH-szabályozó” kiegészítő mondat az (1) bekezdés d) pontjának i. alpontja alá tartozó anyagok esetében;
- a „Nikkelt tartalmaz. Allergiás reakciókat válthat ki.” mondat, ha a keverék a 13. függelékben meghatározott koncentrációs határértéknél kevesebb nikkelt tartalmaz;
- a „Króm (VI)-ot tartalmaz. Allergiás reakciókat válthat ki.” mondat, ha a keverék a 13. függelékben meghatározott koncentrációs határértéknél kevesebb króm (VI)-ot tartalmaz;
- a használatra vonatkozó biztonsági előírások, amennyiben annak címkén való feltüntetését az 1272/2008/EK rendelet nem írja elő eleve. Az információkat jól láthatóan, tisztán olvashatóan és letörölhetetlenül kell feltüntetni.

Az információkat azon tagállam(ok) hivatalos nyelvén (nyelvein) kell megfogalmazni, amely(ek)ben a keveréket forgalomba hozzák, kivéve az érintett tagállam(ok) ettől eltérő rendelkezése esetén. Amennyiben a csomag mérete miatt úgy szükséges, az első albekezdésben felsorolt információkat – az a) pontban szereplők kivételével – ehelyett a használati utasításban kell feltüntetni. A keverék tetoválási célokra való felhasználása előtt a keveréket használó személynek tájékoztatnia kell az eljárás alanyát az e bekezdés szerint a csomagoláson vagy a használati utasításban feltüntetett információkról.

8. Amennyiben egy keveréken nem szerepel a „Tetováláshoz vagy sminktetováláshoz való használatra szánt keverék” mondat, az nem használható tetoválási célra.

9. E bejegyzés nem vonatkozik azokra az anyagokra, amelyek 20 °C hőmérsékleten és 101,3 kPa nyomáson gáz-halmazállapotúak, vagy amelyek esetében 50 °C hőmérsékleten 300 kPa-nál nagyobb gőznyomás keletkezik, a formaldehid (CAS-szám: 50-00-0, EK-szám: 200-001-8) kivételével.

10. E bejegyzés nem vonatkozik a tetoválásra szánt keverékek forgalomba hozatalára, illetve a keverékek tetoválás céljából való felhasználására abban az esetben, ha azokat az (EU) 2017/745 rendelet értelmében vett, kizárólag orvostechnikai eszközként vagy orvostechnikai eszköz tartozékeként hozzák forgalomba, vagy kizárólag – ugyanebben az értelemben vett – orvostechnikai eszközként vagy orvostechnikai eszköz tartozékeként használják. Amennyiben a keveréket nem kizárólag orvostechnikai eszközként vagy orvostechnikai eszköz tartozékeként hozzák forgalomba vagy használják, az (EU) 2017/745 rendelet és e rendelet követelményeit együttesen kell alkalmazni.

**Engedélyköteles anyagok jegyzéke (REACH, Melléklet XIV) / SVHC - jelöltlista**

Az összetevők nincsenek felsorolva.

**Seveso Irányelv**

| 2012/18/EU (Seveso III) |  |  |           |
|-------------------------|--|--|-----------|
| Sz.                     | Veszélyes anyag/veszélyességi kategória                    | Küszöbmennyiség (tonna) az alsó és felső értékek követelményeinek alkalmazásához | Jegyzetek |
| E2                      | környezeti veszélyek (veszélyes a vízi környezetre, 2.kat) | 200                      500   | 57)       |

**Megjegyzés**

57) a vízi környezetre veszélyes a krónikus 2 kategóriában

**Irányelve egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról (RoHS)**

Az összetevők nincsenek felsorolva.

**648/2004/EK rendelete a a mosó- és tisztítószerokról**

| Tartalomra vonatkozó címkézés |  |
|-------------------------------|--|
| Súly -%                       | Alkotóelemek   |
| < 5 %                         | nem ionos felületaktív anyagok   |
| -                             | enzimek (szubtilizin, Amylase, Lipase, triacylglycerol)<br>illatszerek (D-LIMONENE)<br>tartósítószer (N,N-didecil-N-metil-N-metil-poli(oxietil)ammónium-propionát, BENZISOTHAZOLINONE) |

**Rendelete a robbanóanyag-prekursorok forgalmazásáról és felhasználásáról**

Az összetevők nincsenek felsorolva.

**Rendelete a kábítószerprekursorokról**

Az összetevők nincsenek felsorolva.

**Rendelete az ózonréteget lebontó anyagokról (ODS)**

Az összetevők nincsenek felsorolva.

**Rendelete a veszélyes vegyi anyagok kiviteléről és behozataláról (PIC)**

Az összetevők nincsenek felsorolva.

**Rendelete a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról (POP)**

Az összetevők nincsenek felsorolva.

**15.2 Kémiai biztonsági értékelés**

Az adott keverék tekintetében a szállító nem végzett kémiai biztonsági értékelést.

**16. SZAKASZ: Egyéb információk****A módosítások jelzése (felülvizsgált biztonsági adatlap)**

| A módosítások jelzése (felülvizsgált biztonsági adatlap) |                                |  |
|--|--------------------------------|--|
| Szakasz  | Előző bejegyzés (szöveg/érték) | Aktuális bejegyzés (szöveg/érték)                                |
| 15.1   | -                              | Tartalomra vonatkozó címkézés:<br>változás a listában (táblázat) |



# AquaClean MF

Verziószám: 2.0

Felülvizsgálat: 03.06.2024

## Rövidítések és betűszók

| Röv.            | Használt rövidítések leírása  |
|-----------------|---|
| Acute Tox.      | Akut toxicitás  |
| ADN             | Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (A Veszélyes Áruk Nemzetközi Belvízi Szállításáról szóló Európai megállapodás)                          |
| ADR             | Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (a veszélyes áruk szárazföldi szállításáról szóló, megállapodás)   |
| ADR/RID/ADN     | Megállapodások a veszélyes áruk nemzetközi közúti/vasúti/belvízi szállításáról (ADR/RID/ADN)  |
| Aquatic Acute   | Veszélyes a vízi környezetre - akut   |
| Aquatic Chronic | Veszélyes a vízi környezetre - krónikus   |
| Asp. Tox.       | Aspirációs veszély  |
| ATE             | Acute Toxicity Estimate (Akut toxicitás becslése)   |
| BCF             | Biokoncentrációs tényező  |
| CAS             | Chemical Abstracts Service (Kémiai vegyületek adatbázisa, és egyedi kulcsa, CAS regisztrációs szám)   |
| CLP             | Az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendelet   |
| DGR             | Dangerous Goods Regulations - a Veszélyes Áruk Szállítási Szabályzata (lásd IATA/DGR)   |
| DNEL            | Derived Minimal Effect Level (a kiszámított semmilyen hatás minimális értéke)   |
| EbC50           | ≡ EC50: ezzel a módszerrel, az anyag vizsgált koncentrációja, amelynek eredménye, hogy az ellenőrzéshez képest 50 %-os csökkenést mutat a növekedésben (EbC50) vagy a növekedési mértékét (ErC50) |
| EC50            | Effective Concentration 50 % (hatékony koncentráció 50 %). Az EC50 megfelel a vizsgált anyag koncentrációjának, amely a 50 %-változásokat okozza (pl. növekedés) a megadott időtartam alatt       |
| ED              | Endokrin károsító anyag   |
| EINECS          | European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (a létező kereskedelmi vegyszerek európai listája)  |
| EK-Sz.          | Az EK-jegyzék (EINECS, ELINCS és a NLP-lista), forrása egy hétjegyű EK szám, amely az EU (Európai Unió) kereskedelmi forgalomban lévő anyagok azonosítója   |
| ELINCS          | European List of Notified Chemical Substances (Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke)  |
| EmS             | Emergency Schedule (Sürgősségi Ütemterv)  |
| ErC50           | ≡ EC50: ezzel a módszerrel, az anyag vizsgált koncentrációja, amelynek eredménye, hogy az ellenőrzéshez képest 50 %-os csökkenést mutat a növekedésben (EbC50) vagy a növekedési mértékét (ErC50) |
| Eye Dam.        | Súlyos szemkárosodást okozó   |
| Eye Irrit.      | Szemirritáló  |

# AquaClean MF

Verziószám: 2.0

Felülvizsgálat: 03.06.2024

| Röv.        | Használt rövidítések leírása  |
|-------------|---|
| Flam. Liq.  | Gyúlékony folyadék  |
| GHS         | "Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals" "Vegyipari Anyagok Besorolásának és Címkézésének Globálisan Harmonizált Rendszer", kidolgozta az ENSZ   |
| IATA        | International Air Transport Association (Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség)  |
| IATA/DGR    | Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (A Légi Közlekedés veszélyes áruk szabályzatai)  |
| ICAO        | International Civil Aviation Organization (Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet)   |
| ICAO-TI     | A Műszaki utasítás veszélyes áruk biztonságos légi szállításához  |
| IMDG        | International Maritime Dangerous Goods Code (Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe)   |
| IMDG-Kód    | Nemzetközi Tengeri Veszélyes Áruk Kódexe  |
| Index-Sz.   | Az indexszám egy azonosító kód, amely hozzá van rendelve az anyaghoz a 3. rész, az (EK) 1272/2008 sz. Rendelet, 3. rész, VI Mellékletében   |
| LC50        | Lethal Concentration 50 % (a halálos koncentráció 50 %): a LC50 megfelel a vizsgált anyag koncentrációjának, amely 50 % halálozást eredményez, a meghatározott időtartam alatt  |
| LD50        | Lethal Dose 50 % (a halálos adag 50 %): az LD50 megfelel a vizsgált anyag adagjának, amely 50 %-os halálozást okoz, a meghatározott időtartam alatt   |
| LOEC        | Lowest Observed Effect Concentration (a legalacsonyabb észlelt koncentrációs hatás)   |
| log KOW     | n-Oktanol/víz   |
| M-tényező   | Szorótényező. A vízi környezetre a „Vízi, akut 1” vagy „Vízi, krónikus 1” kategóriában veszélyesként osztályozott anyagkoncentrációra alkalmazzák, és a szummációs módszer segítségével egy olyan keverék osztályozásának a meghatározására használják, amelyben az anyag jelen van |
| NLP         | No-Longer Polymer (polimernek már nem minősülő anyag)   |
| NOEC        | No Observed Effect Concentration (megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció)  |
| PBT         | Persistent, Bioaccumulative and Toxic (perzisztens, bioakkumulatív és mérgező)  |
| PNEC        | Predicted No-Effect Concentration (becsült hatásmentes koncentráció)  |
| REACH       | Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (a vegyi anyagok regisztrálása, értékelése, engedélyezése, és korlátozása)   |
| Resp. Sens. | Légzőszervi szenzibilizáció   |
| RID         | Règlement concernant le transport International ferroviaire des marchandises Dangereuses (A Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat)  |
| Skin Corr.  | Bőrmaró   |
| Skin Irrit. | Bőrirritáló   |
| Skin Sens.  | Bőrszenzibilizáció  |
| STOT SE     | Célszervi toxicitás - egyszeri expozíció  |
| SVHC        | Substance of Very High Concern (különös aggodalomra okot adó anyag)   |

# AquaClean MF

Verziószám: 2.0

Felülvizsgálat: 03.06.2024

| Röv. | Használt rövidítések leírása   |
|------|--|
| vPvB | Very Persistent and very Bioaccumulative (nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív) |

## A legfontosabb szakirodalmi hivatkozások és adatforrások

Az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendelet.

1907/2006 sz. (EK) Rendelet (REACH), 2020/878/EU módosítással.

Veszélyes áruk szállítása közúton, vasúton és belvízen (ADR/RID/ADN).

A Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe (IMDG).

Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (A Légi Közlekedés veszélyes áruk szabályzatai).

## Osztályozási eljárás

Fizikai és kémiai tulajdonságok.

Egészségügyi veszélyek.

Környezeti veszélyek.

A keverék besorolásához használt módszer az összetevőkön alapul (összegző képlet).

## A vonatkozó mondatok listája (kódok és teljes szöveg, mint a 2. és 3. szakaszban)

| Kód  | Szöveg  |
|------|---|
| H226 | Tűzveszélyes folyadék és gőz.   |
| H302 | Lenyelve ártalmatlan.   |
| H304 | Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.                        |
| H314 | Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.                         |
| H315 | Bőrirritáló hatású.   |
| H317 | Allergiás bőrreakciót válthat ki.                                     |
| H318 | Súlyos szemkárosodást okoz.   |
| H334 | Belélegezve allergiás és asztmás tüneteket, és nehéz légzést okozhat. |
| H335 | Légúti irritációt okozhat.  |
| H400 | Nagyon mérgező a vízi élővilágra.                                     |
| H410 | Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.      |
| H411 | Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.             |

## A biztonsági adatlapért felelős személy

C.S.B. GmbH  
Dujardinstr. 5  
47829 Krefeld  
Németország

Telefonszám: +49 (0) 2151 - 652086 - 0  
Telefax: +49 (0) 2151 - 652086 - 9  
e-Mail: info@csb-compliance.com  
Weboldal: www.csb-compliance.com

## **Felelősségi nyilatkozat**

Ez az információ a jelenlegi ismereteinken alapul.

Ez a biztonsági adatlap az adott termék tekintetében került összeállításra, és kizárólag arra vonatkozik.